



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

關  
慧  
貞

**JENNY KWAN**  
**Member of Parliament**

**Vancouver East · Députée de Vancouver-Est**  
**溫哥華東區國會議員**



jennykwanndp.ca



version française: jennykwanndp.ca/bulletin

## NOUVELLE LÉGISLATURE, NOUVELLES POSSIBILITÉS

Bonne et heureuse année, Vancouver-Est!

J'aimerais remercier chaque électeur de Vancouver-Est qui m'a accordé de nouveau sa confiance et qui m'a renvoyé à la Chambre des communes avec un mandat ambitieux. C'est un honneur et un privilège de représenter les gens de Vancouver-Est à Ottawa et de faire entendre leur voix.

Vancouver-Est compte parmi les collectivités les plus diversifiées et les plus progressistes du pays. Je suis très fière de notre bilan dans Vancouver-Est. Nous luttons vigoureusement pour défendre nos convictions. Qu'il s'agisse de réclamer le droit à un logement abordable, des mesures pour faire face à l'urgence climatique, de la justice pour les Autochtones ou une réforme électorale, les gens de Vancouver-Est s'expriment d'une voix unie et forte sur ces questions. Comme le nouveau gouvernement est minoritaire, j'ai bon espoir que nous pourrions apporter de véritables changements pour les Canadiens en continuant de faire entendre notre voix progressiste de plus en plus fort à la Chambre.

Dans le cadre de la 43<sup>e</sup> législature, je suis heureuse de poursuivre mon travail de porte-parole du NPD en matière d'immigration, de réfugiés et de citoyenneté, mais je suis également ravie qu'on me confie deux nouveaux portefeuilles. En effet, à l'avenir, je jouerai aussi le rôle de porte-parole en matière de logement et de porte-parole adjointe en matière de santé.

### CONTACT INFO COORDONNÉES

#### 聯絡

#### OTTAWA OFFICE

Jenny Kwan, MP  
House of Commons  
Ottawa ON K1A 0A6  
Tel. 613-992-6030  
Fax. 613-995-7412

#### CONSTITUENCY OFFICE

2572 East Hastings Street  
Vancouver BC V5K 1Z3  
Tel. 604-775-5800  
Fax. 604-775-5811



jenny.kwan@parl.gc.ca



Distribution de forfaits de soins d'hiver.

## CRISE DU LOGEMENT ABORDABLE

Le Canada traverse une crise du logement abordable. Seulement à Vancouver, on recense cette année 2223 sans-abri et plus de 600 personnes vivant dans la rue, dont 40 % sont Autochtones. À la lumière du meurtre et de la disparition de femmes et de filles autochtones, pour qu'il y ait réconciliation, il faut que les peuples autochtones aient accès à des logements sécuritaires. Les Canadiens de tous les milieux sont touchés par la crise du logement. Les loyers élevés et les

faibles taux d'inoccupation font en sorte que même les professionnels qui travaillent se trouvent en situation précaire sur le plan du logement. La question d'épargner en vue d'acheter une maison ne se pose pas quand bien des gens sont à un chèque de paie de se retrouver eux-mêmes à la rue.

À Vancouver, près du quart des sans-abri sont des personnes âgées. Pensez-y : aujourd'hui, des Canadiens qui ont travaillé dur

pendant toute leur vie se retrouvent dans la rue, sans toit, et leur nombre augmente. Nous avons donc besoin dès maintenant d'un financement solide pour remédier à cette crise, et ce, pour toutes les catégories de logement, des logements sociaux aux logements coopératifs en passant par ceux qui sont à vocation locative, et nous avons également besoin d'une accessibilité réelle à la propriété pour les Canadiens.

## MESURES IMMÉDIATES POUR LE LOGEMENT 即時採取行動

Selon le directeur parlementaire du budget, le gros du financement restant destiné à la Stratégie nationale sur le logement ne sera manifestement versé qu'après 2024. Ces fonds n'aideront aucunement les gens qui n'arrivent pas à trouver un logement abordable en ce moment. Ces gens ne peuvent pas attendre des années. Toutefois, voici des mesures que nous pouvons prendre dès maintenant :

1. Accorder des fonds d'urgence pour faire construire des logements modulaires à l'intention des sans-abri qui ne vivent pas dans des refuges.
2. Financer immédiatement les plans en matière de logement et les projets d'habitation en cours que les intervenants se sont déjà engagés à financer et qui requièrent uniquement des fonds du gouvernement fédéral pour aller de l'avant, comme le projet du 58, rue Hastings Ouest et le nouvel espace réservé à l'Urban Native Youth Association, y compris des logements pour de jeunes Autochtones vivant en milieu urbain.
3. Renouveler les accords d'exploitation des coopératives d'habitation et garantir un financement adéquat et stable pour leurs subventions.
4. Mettre en œuvre une véritable Stratégie nationale sur le logement dont le financement sera octroyé immédiatement, et non après 2024.



À la collecte de fonds d'UNYA

## RÉGIME UNIVERSEL D'ASSURANCE POUR LES SOINS DENTAIRES ET LES MÉDICAMENTS

Je crois que, dans le cadre de leurs campagnes de porte-à-porte, tous les députés ont rencontré quelqu'un qui affirmait avoir besoin de médicaments à prix abordable. J'exhorte le gouvernement à mettre à profit sa position minoritaire pour mettre en œuvre un régime universel d'assurance-médicaments à payeur unique, pour tous. Le gouvernement promet cela aux Canadiens depuis des décennies. Aujourd'hui, le Canada est le seul pays développé au monde doté d'un système de santé universel qui n'est pas accompagné d'un régime universel d'assurance-médicaments pour les médicaments sur ordonnance.

En ce qui concerne les soins dentaires, 32 % des Canadiens ne bénéficient d'aucune assurance dentaire en ce moment, et environ six millions de Canadiens évitent chaque année de visiter leur dentiste en raison des coûts.

Mes collègues et moi avons récemment fait une proposition au sujet des soins dentaires. Au lieu d'accorder une réduction d'impôt aux gens qui ont des revenus annuels de plus de 140 000 \$, on devrait ramener le plafond à 90 000 \$ et utiliser ces fonds pour mettre en place un programme de soins dentaires destiné à quelque 4,3 millions de Canadiens. Ce serait vraiment formidable de pouvoir réaliser un tel programme au profit des Canadiens.

## ACCÈS À DES DROGUES SÛRES POUR LUTTER CONTRE LA CRISE DES OPIOÏDES

La crise des surdoses d'opioïdes a coûté la vie à des Canadiens partout au pays. Dans le discours du Trône, la crise des opioïdes est mentionnée, mais aucun plan, détail ou échéancier n'est mis de l'avant. J'ai demandé à maintes reprises que le gouvernement déclare un état d'urgence nationale de santé publique en raison de l'épidémie de surdoses d'opioïdes, mais cela n'a rien donné. Le gouvernement doit au moins lancer un projet pilote d'accès à des drogues sûres afin que nous puissions commencer à sauver des vies et à montrer aux collectivités des quatre coins du pays qu'il est possible de sauver des vies.

Nous devons prendre des mesures décisives pour être à la hauteur des efforts herculéens des pairs, des travailleurs de première ligne, des bénévoles et des militants de Vancouver-Est, comme Sarah Blyth, de l'Overdose Prevention Society et d'InSite for Community Safety, Ann Livingston, du Vancouver Area Network of Drug Users, et tant d'autres. Sans leurs immenses efforts, un nombre encore plus important de vies seraient perdues.



Appel à Universal Dental & Pharmacare avec mon collègue le porte-parole du NPD, Don Davies, et le député Peter Julian.

## QUELLES SONT VOS PRIORITÉS EN CE QUI CONCERNE LE BUDGET À VENIR?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Comme nous le savons, nous sommes aux prises avec une urgence climatique. Les jeunes de tout le pays manifestent et font la grève pour le climat. Pourtant, dans le discours du Trône, même si le gouvernement parle d'intervenir dans ce dossier, il ne mentionne aucune mesure concrète. Il n'est nullement question de mettre en œuvre une charte des droits environnementaux, une loi sur la responsabilité en matière de changements climatiques ou toute autre mesure concrète pour protéger la Terre mère.

L'urgence climatique ne va pas se résorber par elle-même. Ce qu'il nous faut, ce sont des mesures vigoureuses pour éviter une catastrophe climatique. Nous pouvons commencer par faire de vrais choix budgétaires pour financer les transports en commun. Nous pouvons arrêter de subventionner le secteur des carburants fossiles, et nous pouvons mettre en œuvre un vrai plan de transition équitable pour les travailleurs. Je suis fière d'avoir appuyé une motion présentée par mon collègue, le député néo-démocrate Peter Julian, qui préconise l'adoption d'un New Deal vert. C'est l'une des premières mesures que notre caucus a présentées au cours de cette nouvelle législature.



À l'annonce du lieu historique national du Japanese Hall et au dévoilement de la plaque.

## POINTS SAILLANTS POUR LA COLLECTIVITÉ

J'aimerais lever mon chapeau au Vancouver Japanese Language School and Japanese Hall, qui, pas plus tard que le mois dernier, a été officiellement désigné lieu historique national. Des personnes qui avaient été déplacées et internées étaient présentes à la cérémonie ce jour-là. C'était vraiment émouvant. Cette reconnaissance est très importante à bien des égards. C'est une page d'histoire que tous les Canadiens devraient connaître.

Dans le même ordre d'idées, j'espère aussi que le gouvernement travaillera avec la collectivité pour aider la ville à soumettre sa demande afin que le quartier chinois de Vancouver soit désigné comme site historique de l'UNESCO. Les communautés diversifiées et multiculturelles qui ont contribué à l'édification de cette grande nation qui est la nôtre devraient être reconnues et mises en valeur.

Name/姓名 \_\_\_\_\_

Address/地址 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Jenny Kwan, MP  
House of Commons  
Ottawa ON K1A 0A6